

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes  
Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de  
culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 17 (1955)

**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Vielzweck- und  
Hackfruchttraktor

### Typ 80 a

1-Zylinder

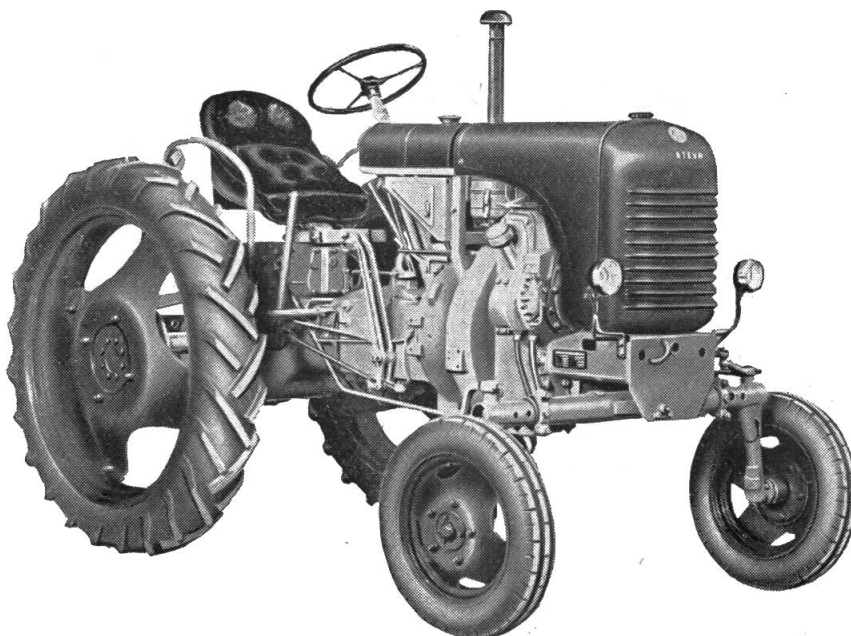
15 PS

Der ideale Traktor für  
Mittel- u. Kleinbetriebe,  
sowie als Zusatztraktor  
für Grossbetriebe

4 Vorwärtsgänge

1 Fräsgang

1 Rückwärtsgang



## Steyr-Diesel-Traktoren

Die Marke von Weltruf

Der neue

### Typ 180 a

2-Zylinder

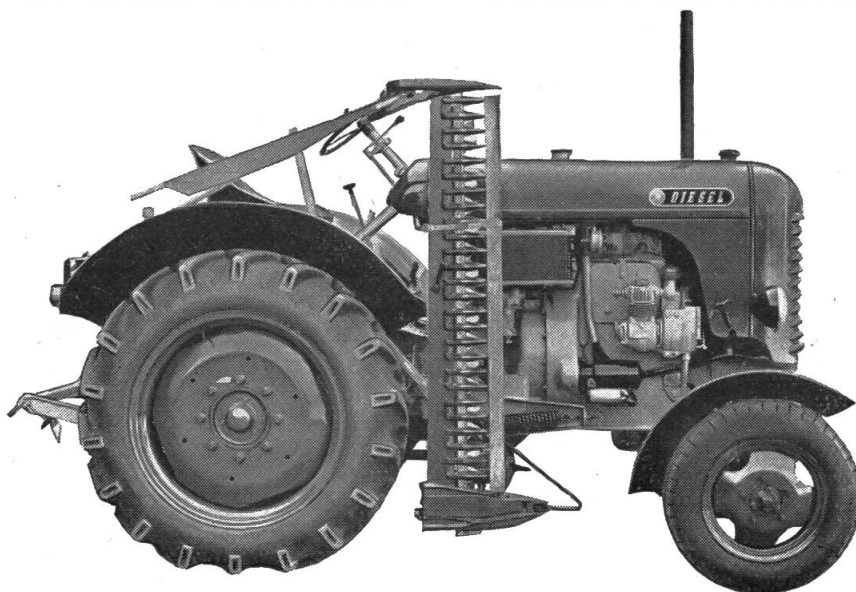
30 PS

Der begehrte Zug- und  
Ackertraktor

5 Vorwärtsgänge

1 Kriechgang

1 Rückwärtsgang



## STEYR-DAIMLER-PUCH AG.

Postfach

Zürich 39

Tel. (051) 23 97 75

Verkauf und Kundendienst durch unsere Regionalvertreter.

Gegen Einsendung des nebenstehenden  
Coupons senden wir Ihnen gerne und  
unverbindlich unsere reich illustrierten  
Prospekte mit Preisangaben.

**STEYR-DAIMLER-PUCH AG.**  
Postfach Zürich 39

Name u. Vorname: .....

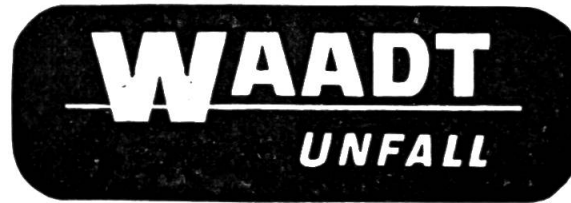
.....

Strasse oder Hof: .....

Ort: ..... T

Vertragsgesellschaft des Schweiz. Traktorverbandes

**Gut  
beraten**

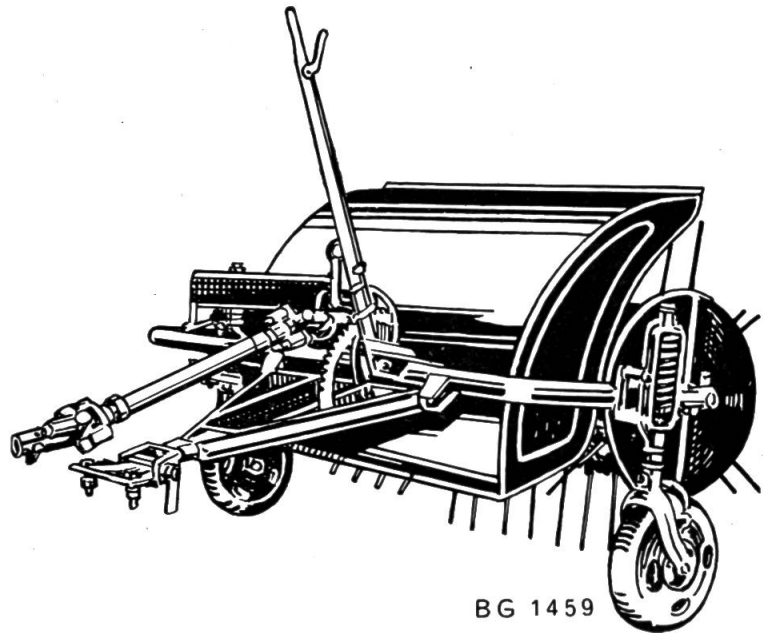


**Gut  
versichert**

Pl. Benjamin-Constant 2 Lausanne  
Vergünstigungen für Verbandsmitglieder  
Auskunftsdienst durch 16 Generalagenturen

## Zapfwellen-Graszettmaschine

Der FAHR-Graszetter ist eine äusserst solide Maschine, die der stärksten Beanspruchung gewachsen ist und auch bei sehr viel Futter eine tadellose Zettarbeit leistet. Im haldigen Gelände bietet die praktische Hangsteuerung grosse Vorteile.

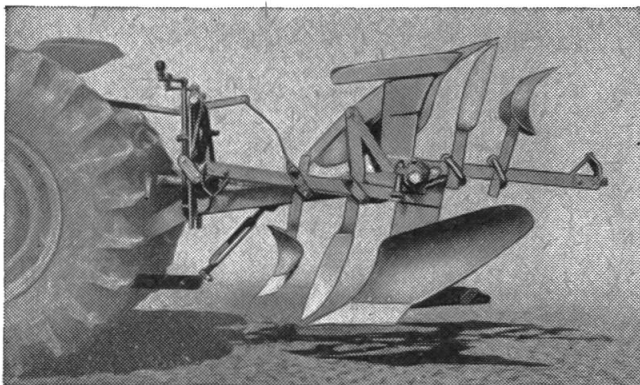


BG 1459

Preis Fr. 1250.—

Verlangen Sie den Prospekt

Maschinenfabrik  
**BUCHER-GUYER**  
Niederweningen Zürich



### Der Einmann-Pflug

«Godesberg» wendet

*ohne Hydraulik und  
ohne Handaufzug*

Auch für Jeeps und Landrover

Verlangen Sie Prospekte

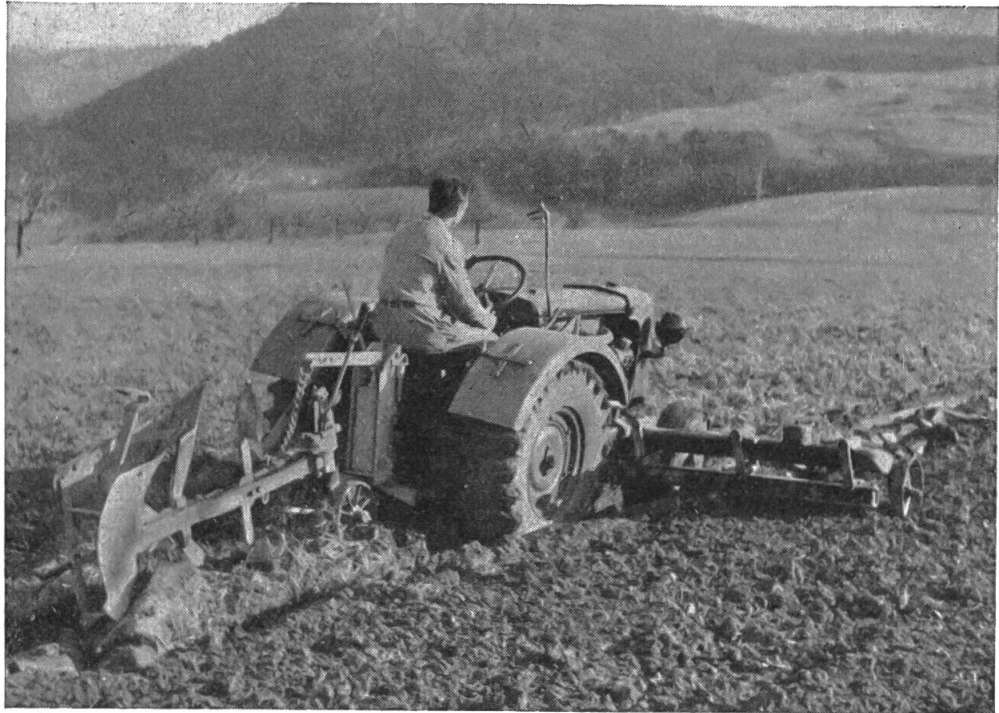
**W. Trösch, Wädenswil**

Landmaschinen, Telefon (051) 95 62 22



## **Traktoren- und Hypoid-Getriebeöl**

liefert nach Konstrukturvorschriften für sämtliche Fabrikate  
**LANZ+BRECHBÜHL, BERN**, Aarberggasse 16, Tel. 031/23186  
vormals Lanz & Cie., Lagerhaus Wabern



### **Unsere Traktorpflüge und Traktorkultivatoren**

leisten in allen Bodenverhältnissen vorzügliche Arbeit. Einfache, bestens bewährte Konstruktion. Verlangen Sie unsere unverbindlichen Offerten.

**Gebrüder Ott AG., Maschinenfabrik, Worb / Bern**

# **CHYRO Kühler**

für alle Motorfahrzeuge und Industrie

**L. CHYTIL-STRAUB, Kühlerfabrik, RORSCHACH**

Prompter Reparaturservice    Vertreter in der ganzen Schweiz    Telefon (071) 4 24 48